

MULTIETHNIC SYMPOSIUM 2024



CONCORDIA SEMINARY
Chapel of St. Timothy and St. Titus

The Fifth Week of Easter
Tuesday, April 30, 2024 • 8:30 am

Pre-Service Music

Stand

Opening Versicles

- L** Alleluia! Christ is risen!
C **He is risen indeed! Alleluia!**
L Praise the Lord!
C **Yes, praise the Lord!**
L For it is good to sing praises to our God;
C **for He is beautiful and a song of praise is fitting.**
L The Lord builds up Jerusalem;
C **He gathers the outcasts of Israel.**
L He heals the brokenhearted
C **and binds up their wounds.** *(Psalm 147:1-3)*
L Fear not, for you will not be ashamed;
C **be not confounded, for you will not be disgraced;**
L for you will forget the shame of your youth,
C **and the reproach of your widowhood you will remember no more.** *(Isaiah 54:4)*
L Alleluia! Christ is risen!
C **He is risen indeed! Alleluia!**

Sit



Psalm 117

Traditional Spanish Melody
The choir sings first in Spanish, then all sing in English

Choir: Alabad al Señor, naciones todas; pueblos todos, alabadle;
 porque ha engrandecido sobre nosotros su misericordia.
 La bondad del Señor es para siempre. ¡Aleluya, amén!

Praise the LORD, praise the LORD! All tribes and
 na-tions, all you peo-ples join in prais-ing. For how
 great the lov-ing-kind-ness that God in mer-cy
 show-ers down up-on us. And the grace of the
 LORD en-dures for-ev-er. Al-le-lu-ia, a-
 men! Yes, the grace of the LORD en-dures for-
 ev-er. Al-le-lu-ia, a-men!

Text: Psalm 117; tr. Mary Louise Bringle (b. 1953), 2011, © 2011 Gia Publications. Used by permission through OneLicense.net, L-704946.
 Tune: Traditional.

Reading

Revelation 7:9–17
In Finnish and English

Simeonin sukukunnasta kaksitoista tuhatta, Leevin sukukunnasta kaksitoista tuhatta, Isaskarin sukukunnasta kaksitoista tuhatta, Sebulonin sukukunnasta kaksitoista tuhatta, Joosefin sukukunnasta kaksitoista tuhatta, Benjaminin sukukunnasta kaksitoista tuhatta merkittyä. Tämän jälkeen minä näin, ja katso, oli suuri joukko, jota ei kukaan voinut lukea, kaikista kansanheimoista ja sukukunnista ja kansoista ja kielistä, ja ne seisoivat valtaistuimen edessä ja Karitsan edessä puettuina pitkiin valkeihin vaatteisiin, ja heillä oli palmut käsissään, ja he huusivat suurella äänellä sanoen: “Pelastus tulee meidän Jumalaltamme, joka valtaistuimella istuu, ja Karitsalta”. Ja kaikki enkelit seisoivat piirissä valtaistuimen ja vanhinten ja neljän olennon ympärillä ja lankesivat kasvoilleen valtaistuimen eteen ja kumartaen rukoilivat Jumalaa, sanoen: “Amen! Ylistys ja kirkkaus ja viisaus ja kiitos ja kunnia ja voima ja väkevyys meidän Jumalallemme aina ja iankaikkisesti, amen!” Ja yksi vanhimmista puhui minulle ja sanoi: “Keitä ovat nämä pitkiin valkeihin vaatteisiin puetut, ja mistä he ovat tulleet?”

Ja minä sanoin hänelle: “Herrani, sinä tiedät sen”. Ja hän sanoi minulle: “Nämä ovat ne, jotka siitä suuresta ahdistuksesta tulevat, ja he ovat pesseet vaatteensa ja valkaisseet ne Karitsan veressä. Sentähden he ovat Jumalan valtaistuimen edessä ja palvelevat häntä päivät ja yöt hänen temppelissään, ja hän, joka valtaistuimella istuu, on levittävä telttamajansa heidän yllitsensä. Ei heidän enää tule nälkä eikä enää jano, eikä aurinko ole sattuva heihin, eikä mikään helle, sillä Karitsa, joka on valtaistuimen keskellä, on kaitseva heitä ja johdattava heidät elämän vetten lähteille, ja Jumala on pyyhkivä pois kaikki kyyneleet heidän silmistänsä.”



After this I looked, and behold, a great multitude that no one could number, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, clothed in white robes, with palm branches in their hands, and crying out with a loud voice, “Salvation belongs to our God who sits on the throne, and to the Lamb!” And all the angels were standing around the throne and around the elders and the four living creatures, and they fell on their faces before the throne and worshiped God, saying, “Amen! Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might be to our God forever and ever! Amen.”

Then one of the elders addressed me, saying, “Who are these, clothed in white robes, and from where have they come?” I said to him, “Sir, you know.” And he said to me, “These are the ones coming out of the great tribulation. They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb.

“Therefore they are before the throne of God,
 and serve him day and night in his temple;

and he who sits on the throne will shelter them with his presence.
 They shall hunger no more, neither thirst anymore;
 the sun shall not strike them,
 nor any scorching heat.
 For the Lamb in the midst of the throne will be their shepherd,
 and he will guide them to springs of living water,
 and God will wipe away every tear from their eyes.” (ESV)

- A** This is the Word of the Lord.
- C** **Thanks be to God.**

Hymn

LSB 799 “Alabaré” (Mexico)

Homily

Stand

Litany of the Resurrection

- A** O Lord,
- C** **have mercy.**
- A** O Christ,
- C** **have mercy.**
- A** O Lord,
- C** **have mercy.**
- A** Lord Jesus Christ, Son of God,
- C** **hear us.**
- A** Paschal Lamb, who was offered for us and has taken away the sin of the world,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who was crucified for our transgressions and raised for our justification,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who foretold Your passion saying, “The Son of Man must be crucified and on the third day rise again,”
- C** **have mercy on us.**
- A** Who destroyed death by dying, and by rising to life again brought life and immortality to light,
- C** **have mercy on us.**
- A** Whose resurrection was first announced by an angel to the women,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who appeared to Mary Magdalene and was worshiped by her,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who revealed Yourself to the two disciples on the Emmaus road and made Yourself known to them in the Scriptures and in the breaking of the bread,
- C** **have mercy on us.**

- A** Who appeared to the disciples, bestowing on them Your peace and Your Spirit,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who showed Your wounded hands and side to the apostle Thomas that he too might believe,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who appeared to seven disciples on the Sea of Tiberias, bringing a miraculous catch of fish,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who appeared to Peter and to the Twelve, to over 500 disciples, to James and to all the apostles, and to Paul on the Damascus road,
- C** **have mercy on us.**
- A** Who commissioned Your Church to make disciples of all nations by baptizing and teaching them,
- C** **have mercy on us.**
- A** By Your glorious resurrection from the dead,
- C** **good Lord, deliver us.**
- A** By Your victory over sin and death,
- C** **good Lord, deliver us.**
- A** By the majesty of Your risen body,
- C** **good Lord, deliver us.**
- A** We poor sinners implore You
- C** **to hear us, Lord Jesus.**
- A** That we may daily die and rise with You in our Baptism and walk in the freedom of Your forgiveness,
- C** **grant us, good Lord.**
- A** That we may set our minds on things above and not on earthly things, serving others as we have been served by You,
- C** **grant us, good Lord.**
- A** That we may dwell with You forever in the new creation as citizens of the heavenly Jerusalem, together with all the saints,
- C** **grant us, good Lord.**
- A** Christ, the Lamb of God, who takes away the sin of the world,
- C** **have mercy on us.**
- A** Christ, the Lamb of God, who takes away the sin of the world,
- C** **have mercy on us.**
- A** Christ, the Lamb of God, who takes away the sin of the world,
- C** **grant us Your peace.**
- A** O Lord,
- C** **have mercy.**
- A** O Christ,
- C** **have mercy.**
- A** O Lord,
- C** **have mercy. Amen.**
- C** **Our Father . . .**

Benedicamus and Benediction

L Let us bless the Lord.

C Thanks be to God.

L The grace of our Lord † Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C Amen.

Sending Hymn

LSB 479 “Christ Is Risen” (Argentina)

*The assembly is invited to sing
in either English or Spanish*

Post-Service Music



In the Lord’s Service

Preacher	Rev. Dr. Samuel Deressa Associate Professor of Theology Concordia University, St. Paul
Liturgist	Rev. Dr. Joel Okamoto Professor of Systematic Theology, Concordia Seminary
Lector	PhD Student Sebastian Grünbaum, Finnish
Musicians	Chapel Choir Luther Gulseth and Seminarian Joshua Marlatt, trumpet Seminarian Owen Duncan, trombone Seminarian Matthew Goltl, Aaron Mudge and Lisa Mudge, percussion Cheryl Magness, piano
Organ	Phillip Magness